

# Deut. 9:1-6

יִשְׂרָאֵל 1 שְׁמַע  
Israel listen

אֶת־הַיַּרְדֵּן הַיּוֹם עֲבַר אַתָּה  
the Jordan today passing over you

מִמֶּךָ וְעֲצִמִים גְּדֹלִים גּוֹיִם לְרִשְׁתָּ לְבָא  
than you and mightier greater nations to possess to enter

בְּשָׁמַיִם וּבְצִרְתָּ גְּדֹלֹת עָרִים  
into the heavens and inaccessible great cities

וְרַם גְּדוֹל עַם־ 2  
and numerous great people

יָדַעְתָּ אַתָּה אֲשֶׁר עַנְקִים בְּנֵי  
you know you, yourselves which Anakites sons of

שָׁמַעְתָּ וְאַתָּה  
you heard and you, yourselves

עַנֵּק בְּנֵי לְפָנַי יִתְיַצֵּב מִי  
Anak sons of before he will take his stand who?

הַיּוֹם וַיֵּדַעַתְּ 3  
today and you know

לְפָנֶיךָ הָעֹבֵר הוּא אֱלֹהֶיךָ יְהוָה כִּי  
before you the One going over He your God Yahweh because

יִשְׁמִידֵם הוּא אֹכְלָה אֵשׁ  
He will exterminate them He consuming fire

לְפָנֶיךָ וְהוּא יִכְנִיעֵם  
before you and He will subdue/humble them and He

מְהֵרָה וְהִאֲבַדְתֶּם וְהוֹרַשְׁתֶּם  
quickly and you will destroy them and you will possess them

לְךָ יְהוָה דִּבֶּר כַּאֲשֶׁר  
to you Yahweh He spoke just like

בְּלִבְבְּךָ תֹאמַר אַל־ 4  
in your heart you will say not

מִלְּפָנֶיךָ אֲתֵם אֱלֹהֶיךָ יְהוָה בְּהִרְגוֹ  
from before you them your God Yahweh when He drives out

יְהוָה הֵבִיאֲנִי בְּצַדִּיקוֹתַי לֵאמֹר  
Yahweh He brought me in because of my righteousness saying

הַזֹּאת הָאָרֶץ אֶת־ לְרִשְׁתָּהּ  
this one the land to possess

הָאֵלֶּה הַגּוֹיִם וּבְרָשָׁעַת  
these ones the nations but because of the wickedness of

מִפְּנֵיךָ מוֹרִישָׁם יְהוָה  
from before you One dispossessing them Yahweh

לִבְבְּךָ׃ וּבִישׁוּר׃ בְּצַדִּיקְתְּךָ׃ לֹא׃ 5  
your heart and because of uprightness of because of your righteousness not

אֶתְּךָ׃ אֶתְּ אֶרְצָם׃ לְרִשְׁתָּ׃ בָּא׃ אֶתְּךָ׃  
their land you to possess entering you

הָאֵלֵּהּ׃ הַגּוֹיִם׃ בְּרִשְׁעָתָ׃ כִּי׃  
these ones the nation because of wickedness of for

מִפְּנֵיךָ׃ מוֹרִישָׁם׃ אֱלֹהֶיךָ׃ יְהוָה׃  
from before you One dispossessing them your God Yahweh

וּלְמַעַן׃ אֶתְּ הַדְּבָר׃ הַקִּים׃  
the Word to establish and in order that

אֲשֶׁר׃ נִשְׁבַּע׃ יְהוָה׃ לְאֲבֹתֶיךָ׃  
He swore which to your fathers Yahweh

לְאַבְרָהָם׃ לְיִצְחָק׃ וּלְיַעֲקֹב׃  
to Abraham to Isaac and to Jacob

וְיִדְעֶתָ׃ 6 כִּי׃ לֹא׃ בְּצַדִּיקְתְּךָ׃  
and you will know that not because of your righteousness

יְהוָה׃ אֱלֹהֶיךָ׃ נָתַן׃ לְךָ׃  
Yahweh your God giving to you

אֶתְּ הָאָרֶץ׃ הַטּוֹבָה׃ הַזֹּאת׃ לְרִשְׁתָּהּ׃  
the land the good this one to possess it

כִּי׃ עַם־ קָשָׁה־ עֲרָךְ׃ אֶתְּךָ׃  
because people stiff of neck you